

Le Problème d'éducation en pays sous-développés

Auteur(s) : Feraoun, Mouloud

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

22 Fichier(s)

Citer cette page

Feraoun, Mouloud, Le Problème d'éducation en pays sous-développés

Claire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 05/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/francophone/items/show/3757>

Copier

Description & analyse

Analyseun ensemble de notes et de remarques concernant les problèmes que pose éducation des enfants et des jeunes en Sardaigne et en Algérie. Un descriptif assez détaillé du système scolaire italien à l'exemple de Sardaigne.

Contributeur(s)Resztak, Karolina

Informations générales

LangueFrançais

CoteCOU_MAN_ACTE

Nature du documentmanuscrit

Collationcahier "Jeanne d'Arc", 8 feuillets, 16 pages.

Supportcahier

État général du documentBon

Localisation du documentFondation Mouloud Feraoun Villa C93, Parc Miremont,

Air De France Bouzaréah, Alger Algérie Courriel :

Présentation

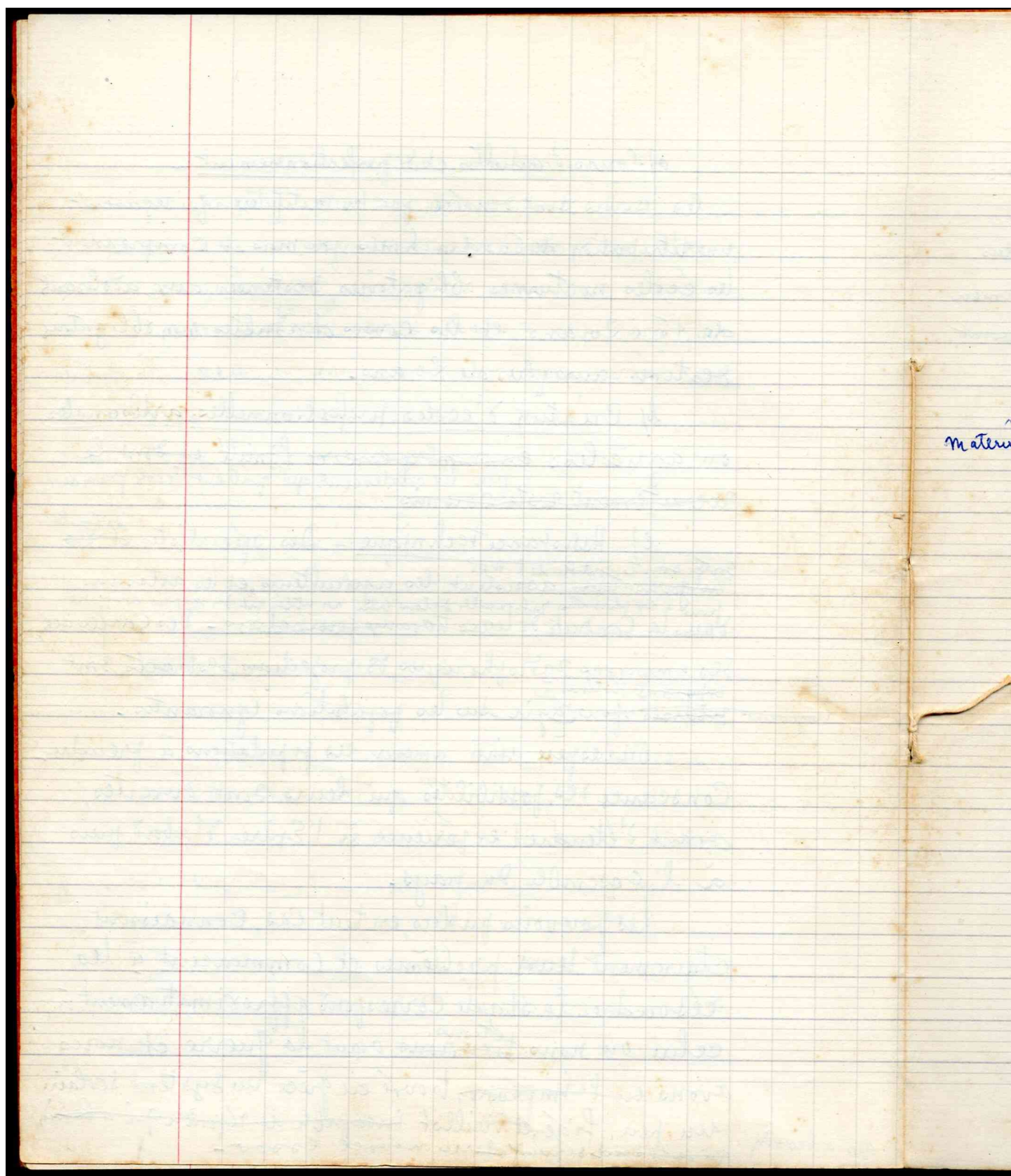
GenreEssai

Mentions légalesFiche : équipe Manuscrits francophones, ITEM (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Éditeur de la ficheClaire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Nombre de pagescahier "Jeanne d'Arc", 8 feuillets, 16 pages.

Notice créée par [Karolina Resztak](#) Notice créée le 13/03/2022 Dernière modification le 16/09/2025



Tout est mis en œuvre par la Direction Générale de l'Éducation Nationale pour que cette nouvelle institution remplisse ~~entièrement~~ ^{le plus rapidement} son rôle. Elle y parviendra d'autant plus vite qu'elle rencontrera partout les pouvoirs publics compréhensifs et appuis grâce à qui elle s'assure aussi rapidement l'adhésion des masses au service desquelles on l'a destinée.

Conclusion - À la lumière des renseignements recueillis au cours de notre mission, nous avons plaisir à constater que l'Éducation Nationale en Algérie, ~~notamment~~ ^{plus} que jamais, n'a pas failli à son rôle. Aussi nous est-il permis, croyons-nous, de témoigner en sa faveur tout en constatant avec regret que son action aurait pu se développer avec toute l'ampleur souhaitable si on ne lui en avait pas manqué les moyens.

En fin de compte nous avons appris, ~~par là~~ ^{après avoir vu} ce qui se fait chez les autres, à apprécier ce que nous avons. On conviendra que nous ne pourrions recevoir de leçons plus confortantes, ni plus profitables.

Il est chargé plus spécialement de l'éducation des adultes et des adolescents. Mais il doit apporter également une contribution efficace au plan de scolarisation. En 1966, les C.S.E. seront appelés à toucher 1 200 000 élèves, exactement tous ceux qui sont laissés par l'école de type métropolitain.

Certes l'ambition des C.S.E. n'est pas de se substituer à celles-ci. Simplement, elle lui vient en aide, comble ses lacunes, prépare sa venue là où elle n'existe pas encore. L'éducateur de base chargé du Centre Social Educatif est polyvalent et intervient auprès de tous, dans tous les domaines :

alphabétisation, formation professionnelle ou ménagère, soins, démarches, ^{pour les enfants et les logiciens} le novateur, le conseiller bénévole, l'ami Confiant, et ^{seul} sûr Conseil. Il travaille en équipe et dispose de moyens qui font défaut à son ancêtre l'instituteur ou bled dont la mémoire est vénérée par les gens du bled.

Actuellement les C.S.E. ont constitué leur documentation, défini leurs méthodes, fixé leur programme. Ils disposent d'une maison mère avec une équipe pédagogique active et audacieuse, une école de Cadre où l'on forme les différents responsables. Le métier d'éducateur de base apparaît exaltant et exige une solide vocation, et le C.S.E. se modèle peu à peu un visage d'ouvrier qui ouvre carrément des chemins nouveaux.

Situation Scolaire en Algérie - Ici, il n'y a ~~pas~~ ^{rien} ~~problème~~ il ne s'agit pas de réformer ce qui existe. Il faut le développer à l'échelle du pays. Et, en attendant que cela puisse se faire, appliquer toute solution radicale, audacieuse et rapide, susceptible d'arrêter le mal d'abord, de le guérir ensuite.

a) Organisation de l'enseignement : les lois organiques sont celles de la métropole. ^{En fait, l'enseignement} l'Éducation Nationale en Algérie est placée sous une Haute Direction Générale rattachée au ministère de l'Éducation Nationale. les horaires, les programmes, le niveau des études, ^{la qualité} la valeur du personnel ^{sont en tous} sont ^{ici} aussi développés, aussi dynamiques ^{que la base} que la base. Bref, le système scolaire français ^{Première, seconde, technique} l'un des plus modernes qui soit est aussi celui de l'Algérie. Mais la scolarisation n'est pas totale. Il s'en faut !

b) Effectif : en 1950.

800 000 écoliers pour une population de 10 000 000 d'habitants. ^{sont recensés} La scolarisation n'est pas totale : il y a plus d'un million d'enfants en dehors du secteur scolaire. Combien y a-t-il d'analphabètes adolescents, adultes, hommes ou femmes ?

1) en 1950, il y a approximativement 100 000 enfants étaient scolarisés sur un total de 1 million.

L'effort exceptionnel consenti dans ce domaine, depuis 1955 surtout, a ^{permis} permis de porter

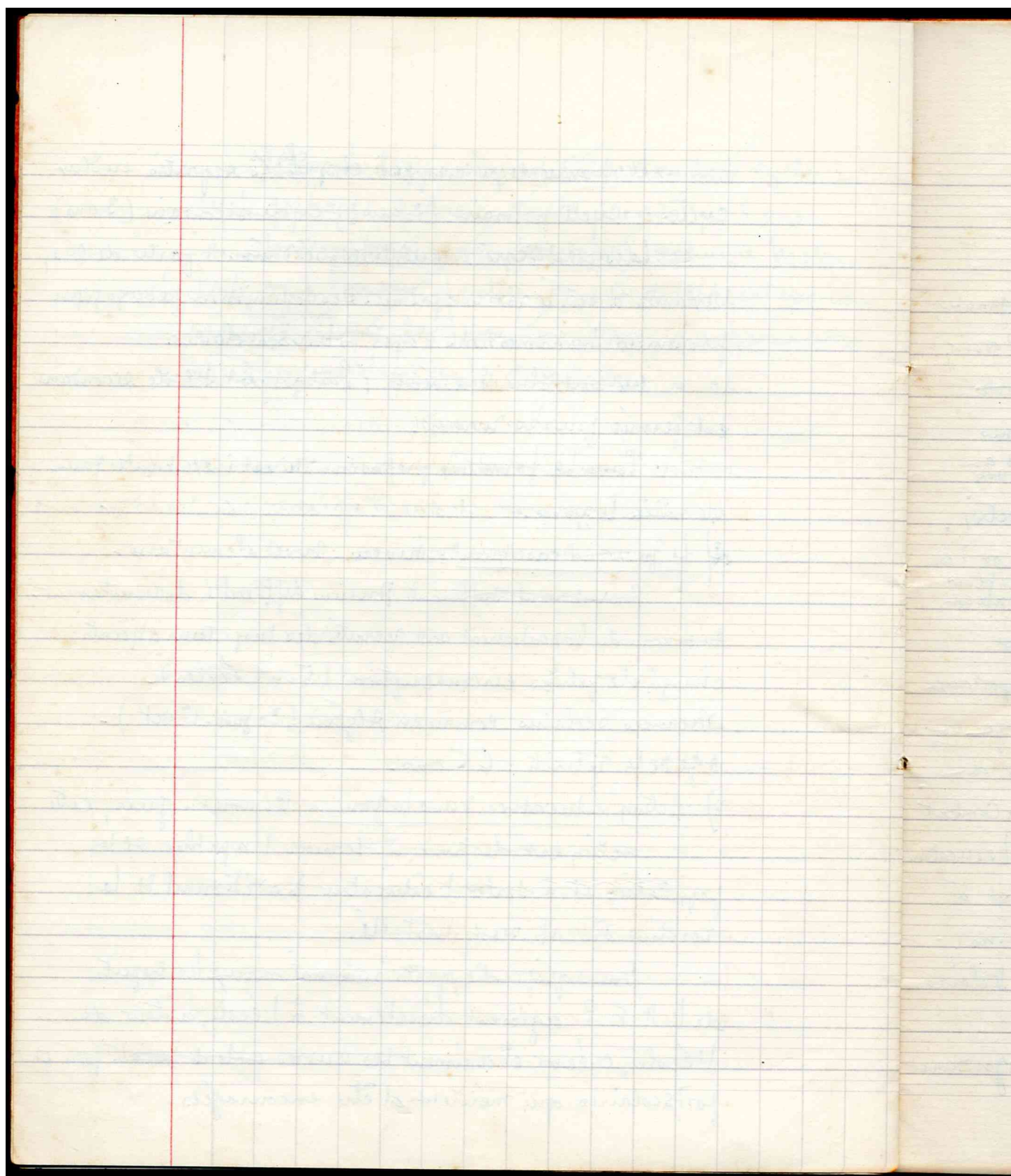
II L'Action Éducative en Algérie.

L'œuvre scolaire de la France en Algérie.

On a assez dit et écrit que cette œuvre est la plus grande, la plus belle ^{qu'} un pays colonisateur ait pu s'enorgueillir d'avoir ^{réalisée} en un pays colonisé. Dans le cadre d'un rapport ^{succinct} ~~modeste~~ rapport où il s'agit surtout de faire le point en quelques lignes lapidaires, il ne sera possible ni d'étudier l'institution ^{longue} ~~dans son~~ long de son développement, dans sa complexité et sa perfection, ni de ~~faire état~~ dresser un bilan ~~qui~~ à son honneur ou l'en recenser minutieusement les ^{insuffisances} ~~faiblesses~~. Nous aurons ^{tout au plus} ~~simplement~~ à jeter sur cette œuvre un coup d'œil ^{rapide} ~~éclairé~~ d'ensemble afin de connaître les ^{difficultés} ~~questions~~ qui se posent, ^{encore} ~~l'autre fait~~ l'importance des difficultés ^{qui restent} à surmonter, la somme d'efforts que cela exige et le ~~simp~~ réel de l'enjeu. L'éducateur qui a conscience de toutes ces données a déjà engagé la bataille mais le combat sera très dur et nous concerne tous. Voilà pourquoi l'éducateur tient absolument à ~~voir~~ associer tous ceux qui ont à cœur le avenir de ce pays et le sort de ses populations délaissées. Car le ~~vra~~ véritable drame de l'œuvre scolaire en Algérie, c'est précisément cette masse de ~~l'hér~~ ^{l'hér} ~~ité~~ ^{ité} qu'il faut sortir très rapidement de l'ignorance et la misère.

semblables à nos œuvres ~~peri~~ et ~~post~~ scolaires :

Cours d'adultes, associations de parents d'élèves, cercles
de lectures, cantines scolaires, ^{concerns extra scolaires, etc.} En somme, malgré
le dynamisme louable dont cette équipe fait preuve et
les ^{succès} réalisations dont elle peut s'enorgueillir, il s'agit
là d'une action locale ^{agencée} ~~encouragée~~ sinon simplement
~~encouragée~~ ^{loferée} par les pouvoirs publics, alors qu'un vaste
programme à l'échelle de la Sardaigne s'impose
de toute urgence et doit être réalisé par les responsables
de l'Éducation eux-mêmes.



Le premier degré comprend cinq ^{classes} ~~cours~~ repartis en deux cycles: cycle primaire (2 ans), cycle secondaire (3 ans)

Le second degré accueille les plus doués. A partir de 1961, l'examen d'entrée est supprimé. Des commissions pédagogiques prononcent les admissions d'après les livrets scolaires.

~~On ne peut élire d'enseignant~~, pratiquement l'école secondaire est fermée pour les ruraux.

Form la formation professionnelle est inexistante dans ce milieu la zone.

1) Le personnel enseignant: niveau Brevet élémentaire.

Recrutement suffisant Aucune difficulté de recrutement.

Au niveau du baccalauréat sont recrutés des Inspecteurs adjoints chargés de petites circonscriptions (5 ou 6 écoles).

Vacances scolaires comme en Algérie (30 juin - 1^{er} oct).

Age de la retraite: 65 ans.

2) Action éducative dans la zone. - Comme en Grèce, cette

action est destinée à secouer l'apathie de la population et à sortir l'éducateur traditionnel de la routine où il s'est installé.

Une équipe d'experts internationaux les experts de l'A E P agissent directement à l'école, autour de l'école, créent et animent des œuvres en tout point péri et post-scolaires qui méritent d'être encouragées.

Le premier degré comprend 5 cours en deux cycles :
cycle primaire : 2 ans ; cycle secondaire : 3 ans.

Le second degré (école secondaire) accueille les plus
doués après examen d'entrée. A partir de 1961, cet examen
est ^{supprimé} remplacé par. Des commissions pédagogiques prononceront
les admissions d'après les bords Scolaires.

2° Situation scolaire en Sardaigne.

Des visites que nous avons pu faire en ^{partie de nos} Cte Sardaigne, à quelques écoles rurales et ~~des~~ conversations avec un groupe d'instituteurs nous avons rapporté la même impression que des écoles de la ^{épave} zone grecque. Là aussi, même traditionalisme fatigué, même routine, niveau de l'enseignement peut-être plus bas encore, locaux ^{sans pretention, mobilier modeste,} ~~modestes~~ ^{ou méthodes} ~~durances~~. Faute de n'avoir pas réussi à recueillir nos renseignements de source officielle, nous avons interrogé les maîtres :

a) Organisation de l'Enseignement.

Lois scolaires : obligation depuis 1859

gratuité de 6 à 14 ans

l'école n'est pas neutre ainsi

quel l'atteste la Croix fixée au dessus de la chaire ou encore la date, inscrite à la Craie au tableau noir : "Saint. Antoine, 13 juin" au lieu de "Mardi, 13 juin" qu'on aurait eu chez nous.

b) Valeur de l'enseignement : l'école est ouverte 6 jours par semaine et 4 h par jour. Cela permet un système de mi temps commode, une scolarisation totale et dans les classes, des effectifs très raisonnables : 30 à 40 élèves. Cela ^{entraîne sans doute} ~~est évidemment~~ la qualité de l'enseignement simplification des programmes et nuit à la qualité de l'enseignement.



HALBOUT sculpteur

JEANNE D'ARC



a/ Cours d'adultes et de perfectionnement...

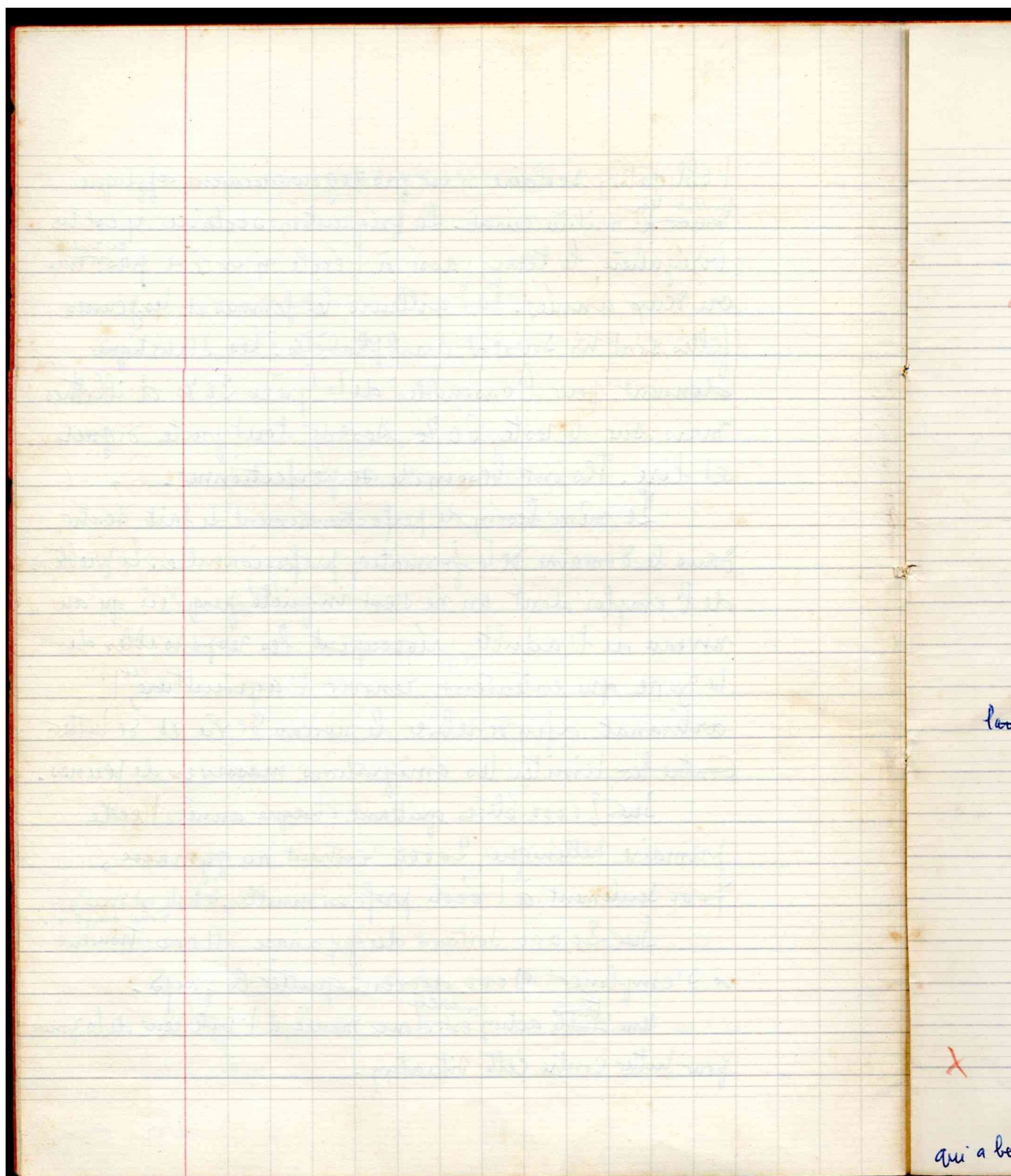
Ces cours sont donnés par les instituteurs qui reçoivent une rétribution de 600 drachmes par mois et comprennent les écoles nocturnes obligatoires, destinées aux adolescents de 15 à 20 ans et les cours d'adultes non obligatoires destinés aux plus de 20 ans.

b/ Création d'écoles professionnelles artisanales ou agricoles: ~~en nombre encore limité et dont le recrutement reste soumis~~ ^{pour les adolescents qui quittent l'école primaire}

c/ Assistance technique. - Des spécialistes ^{de toute sorte sous le contrôle de l'A.E.P.} assistent les agriculteurs et les artisans pour l'exploitation rationnelle de leur bétail en utilisant les moyens nouveaux dans la conduite de leurs troupeaux journaliers. Des Conférences, des émissions radiophoniques, des projections, des tracts sont ^{largement utilisés} ~~utilisés~~ pour agir sur les populations ignorantes.

On espère ainsi amener ces populations à prendre conscience des possibilités qui leur sont ouvertes, avant d'étendre l'expérience à l'Épire d'abord puis à l'ensemble du pays.

Les pouvoirs publics, en tout cas, connaissent clairement leurs problèmes et commencent à les résoudre. Le stade correspond approximativement à celui où nous ^{étions} ~~trouvions~~ avant la guerre et nous avons eu l'impression trouvé en Grèce un système scolaire un peu figé et vieillot incapable de répondre ~~qui a besoin~~ ^{qui attend de voir} d'un nouvel essor.



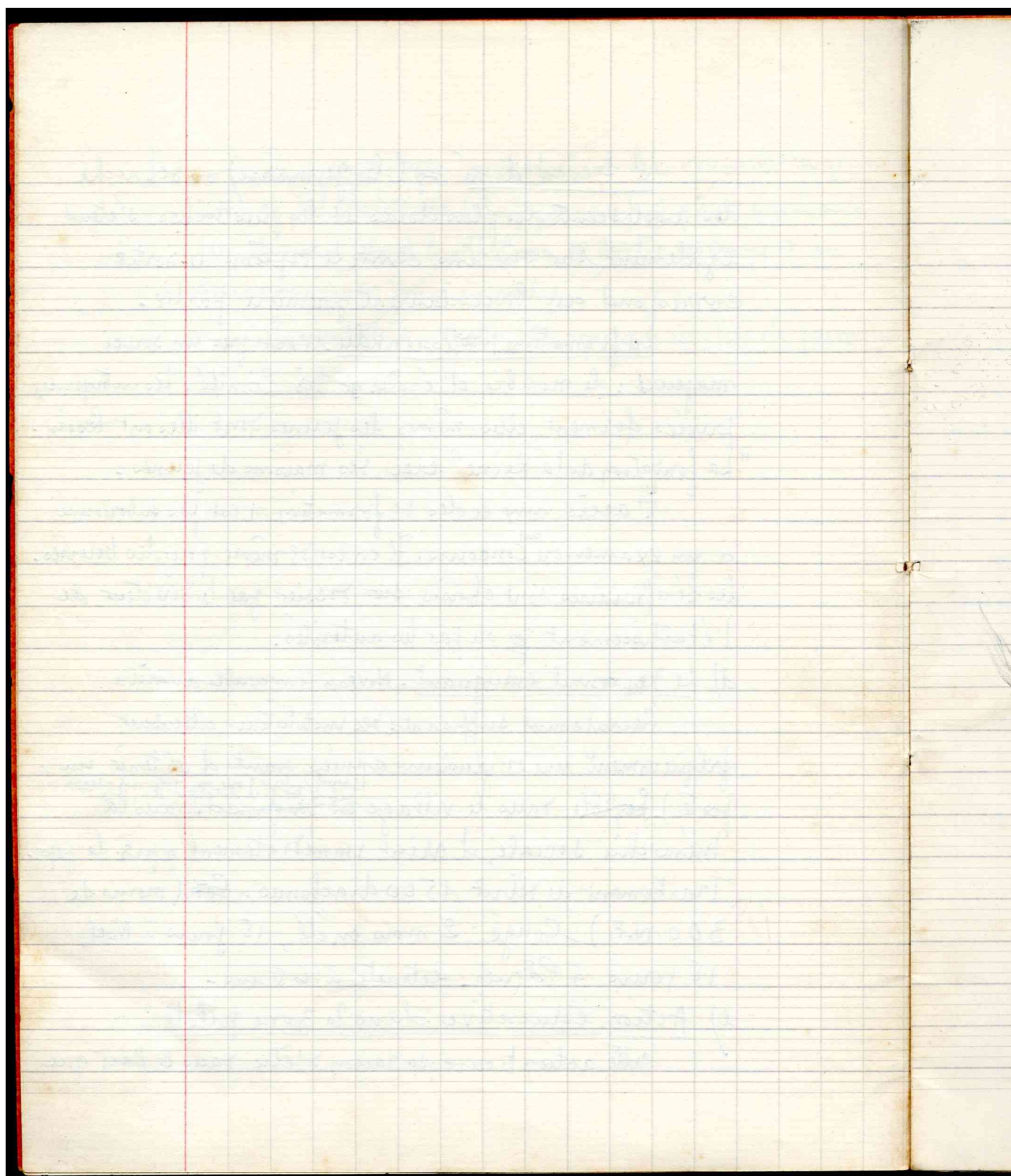
L'obligation scolaire n'est pas rigoureusement appliquée ^{partout} dans le milieu rural. La fréquentation scolaire y est très irrégulière, le temps passé à l'école n'excède ^{en réalité} pas une ou deux années. Par ailleurs, les femmes et les jeunes filles sont très souvent analphabètes. Les statistiques donnent pour l'ensemble de la Grèce 20% d'illettrés mais sur le reste 60% savent tout juste signer et lire. Ils ont besoin de se perfectionner.

Le même besoin de perfectionnement se fait sentir dans le domaine de la formation professionnelle. Le problème de l'emploi dont on ne s'est inquiété jusqu'ici qu'au niveau de l'adulte, préoccupent les responsables de la zone qui entendent renover l'agriculture, l'artisanat afin de relever le niveau de vie et de lutter contre les limites les émigrations massives de jeunes.

Sur 8000 élèves quittant chaque année l'école primaire hellénique, 2000 entrent au gymnase, 7000 seulement à l'école professionnelle. Le reste est voué au ^{sous-emploi}.

Sur 2000 sortant du gymnase 1100 trouvent à s'employer 900 doivent quitter le pays.

Une ^{double} ~~double~~ ^{concertée} action est donc menée à l'intérieur de la zone pour lutter contre cette situation.



es plus
ement
au
primaire

Le second degré ~~est~~ (le gymnase) ou débouche
les adolescents les plus doués et les plus riches s'étend
également sur six ans dont le diplôme de sortie
correspond au baccalauréat première partie.

La formation professionnelle n'est pas un souci
majeur : le nombre d'écoles est très limité. Les entreprises
privées forment elles-mêmes les jeunes dont elles ont besoin.
"La fondation de la Reine" crée des maisons de jeunes.

L'accès aux écoles de formation n'est pas subordonné
à un examen ou ^mconcours. Il en est de même pour les bourses.
Les bénéficiaires sont choisis sur dossier par le directeur de
l'établissement ~~pe~~ ou par les autorités.

d) Le personnel enseignant. Niveau comparable au nôtre.

Recrutement suffisant (des instituteurs attendent
fréquemment une ou plusieurs années avant d'obtenir un
poste). ~~Le rôle~~ dans le village ^{est très grand}. Dans la
hiérarchie sociale, il vient immédiatement après le pope.
Traitement de début 1500 drachmes - ~~son~~ (moins de
300 N.F.) - Congé : 2 mois en été, 15 jours à Noël,
15 jours à Pâques. Retraite à 65 ans.

e) Action éducative dans la zone pilote.

cette action trouve sa raison d'être dans le fait que

Le second degré ou débouchent les adolescents les plus riches et les plus doués (le gymnase) s'étend également sur six ans dont le diplôme de sortie correspond au baccalauréat première partie.

80 000 élèves quittent chaque année l'école primaire

dont nous n'allions pas manquer de tirer profit.

En fait si nos soucis sont identiques, les problèmes sont différents, l'œuvre accomplie par chacun des pays visités ainsi que l'effort requis pour l'achèvement de cette œuvre et les moyens utilisés n'ont rien de comparable aux nôtres.

1/ Situation scolaire en Épire :

a) Effectifs : 68.240 élèves sur une population de 360 000 hbs
Scolarisation totale.

b) ^{organismes} Caractéristiques de l'Enseignement :

Lois scolaires : obligation depuis 1929

gratuité de 6 à 14 ans

neutralité : l'école n'est pas neutre,

hétéroclites, la prière, l'enseignement religieux est donné à l'école, on y chante et prie. Le christianisme orthodoxe est religion d'état.

c) Valeurs de l'Enseignement : L'école importante est l'école à six classes où les élèves passent en principe six ans.

Deux ans sont prévus pour permettre de redoubler. Il y a autant d'écoles de six classes qu'il en est besoin dans chaque quartier ou agglomération. Le niveau ^{au bout} de la sixième année est ^{nettement} inférieur à celui de nos classes de Fin d'Études.

~~théâtre - a page~~

Les Problèmes d'Éducation en Pays S/Développés

— X —

I L'Action Éducative dans les zones Pilotes Épire - Sardaigne.

— X —

Au sein de la mission Épire - Sardaigne organisée par le CAEE, deux Inspecteurs des Centres Sociaux, représentant l'Éducation nationale, étaient chargés de s'intéresser plus spécialement aux problèmes d'éducation dans les zones pilotes, afin d'en connaître toutes les données ainsi que les différentes solutions proposées pour les résoudre.

De prime abord, l'intérêt d'une telle enquête semble évident - puisque ces problèmes, en Algérie, en dépit d'efforts exceptionnels, continuent de se poser d'une façon alarmante et imposent à tout éducateur l'impérieux devoir de rechercher ^{et de découvrir la} ~~toute~~ formule audacieuse, le nouveau principe d'action, le ^{et rapide} moyen de lutte efficace ^{et rapide} qui, plus vite, fera reculer l'ignorance. D'autre part, les zones

~~En fait, les données de nos communs problèmes~~
~~sont fondamentalement très différentes.~~ pilotes étant
ayant, par définition, le privilège de bénéficier d'une
action intense et globale vers le progrès, l'action
éducative proprement dite pouvait y apparaître
exemplaire et comporter pour nous une ^{enseignement} ~~bonne~~ efficacité
utile ~~salutaire~~

